

Súd: Okresný súd Prievidza
Spisová značka: 9C/209/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3815210225
Dátum vydania rozhodnutia: 30. 12. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Beata Gešvantnerová
ECLI: ECLI:SK:OSPD:2015:3815210225.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Prievidza samosudcom JUDr. Beatou Gešvantnerovou v právnej veci navrhovateľa AB 2 B. V., reg.č. 57279667, so sídlom Amsterdam, Stawinskylaan 933, PSČ 1077XX, Holandské kráľovstvo, zast. Advokátska kancelária GOLIAŠOVÁ GABRIELA, s.r.o., 1. mája 173/11, Trenčín, proti odporkyňi T. T., nar. X.XX.XXXX, bytom J. XXX/XX, X. o zaplatenie 1025,35 eur s príslušenstvom takto

rozhodol:

Odporkyňa je p o v i n n á zaplatiť navrhovateľovi sumu 514,72 eur s úrokom z omeškania vo výške 8,05% ročne od 17.10.2014 do zaplatenia do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

Vo zvyšnej časti súd návrh z a m i e t a .

Žiadny z účastníkov n e m á právo na náhradu trov konania.

o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ návrhom podaným 11.6. 2015 uplatnil voči odporkyňi nárok na zaplatenie 1025,35 eur s vyčísleným ročným úrokom z omeškania 50,88 eur a s úrokom z omeškania 8,05 % ročne zo sumy 1025,35 eur od 30.5.2015 do zaplatenia, ako i nárok na náhradu trov konania. Uviedol, že nadobudol pohľadávku od svojho predchodcu Home Credit Slovakia a.s. na základe zmluvy o postúpení pohľadávok. Právny predchodca uzatvoril s odporcom úverovú zmluvu, ktorou poskytol odporcovi revolvingový úver, pričom poskytol odporcovi úver vo výške úverového rámca v sume 1040,-eur, ktorý odporca čerpal prostredníctvom úverovej karty. Odporca sa dostal do omeškania s úhradou svojho záväzku, preto ho veriteľ ho vyzval listom z 30.9.2014 k splateniu celého zostatku úveru, ktorý pozostáva z nezaplatených splátok po splatnosti, upomienky a zmluvnej pokuty a zo zosplatených budúcich splátok, v lehote 15 dní od odoslania výzvy. Dlh odporcu preto predstavuje z titulu nezaplatenej istiny 918 eur, úroku 49,87 eur, poplatku za výpis z účtu 4,89 eur, úrok za hotovostné transakcie 52,57 eur.

Odporkyňa sa na pojednávanie dostavila, uviedla že zmluvu uzavrela, potom kartu stratila.

Súd vykonal dokazovanie výsluchom odporcu, listinnými dôkazmi, a to úverovou zmluvou, úverovými zmluvnými podmienkami, výzvou k splateniu celého úveru spolu s poštovým podacím hárkom, výpisom čerpania, splátok a úhrad, predžalobnou výzvou a poštovým podacím hárkom, výpisom z Obchodného registra na navrhovateľa, oznámením o postúpení pohľadávky, písomným vyjadrením navrhovateľa z 22.12.2015, listinou - postúpením pohľadávky z úverovej zmluvy z 18.12.2015, na základe čoho zistil tento skutkový stav:

Navrhovateľ je právnickou osobou založenou podľa právnych predpisov Holandského kráľovstva so sídlom Amsterdam, zapísanou v príslušnom registri Obchodnej komory Holandska pod reg.čísлом 57279667. Navrhovateľ prostredníctvom svojej právnej zástupkyne oznamoval odporcovi listom z 10.11.2014, že nadobudol pohľadávku na základe zmluvy o postúpení pohľadávok zo dňa 18.3.2013,

pričom poukázal na to, že odporca bol už vyzvaný pôvodným veriteľom k úhrade omeškaných splátok, naposledy výzvou z 30.9.2014. Navrhovateľ preto opätovne vyzýva odporcu k zaplateniu dlhu 1031,46 eur do 7 dní od odoslania tejto výzvy.

Z úverovej zmluvy č. XXXXXXXXXXXXXXXX zo dňa 19.7.2011 vyplýva, že spoločnosť Home Credit Slovakia a.s. Piešťany uzavrela s odporcom úverovú zmluvu, ktorou poskytol veriteľ odporcovi bezúčelový revolvingový úver do výšky kreditného limitu - úverového rámca v sume 350,- eur pri výške mesačnej splátky 4% z dlžnej čiastky, pri úrokovej sadzbe 26,28%, resp. 11,88%. Súčasťou zmluvy sú aj Úverové podmienky Home Credit Slovakia a.s. pre Clubcard kreditnú kartu platné od 11.6.2010.

Výzvou k splateniu celého úveru z 30.9.2014 vyzýval veriteľ odporcu k zaplateniu dlhu 1105,74 eur do 15 dní od odoslania tejto výzvy.

Z výpisu čerpania, splátok a úhrad vyplýva, že odporca revolvingový úver čerpal prostredníctvom kreditnej platobnej karty v časovom období od 9.8.2011 do 10.10.2012, pričom vyčerpal celkom 1686,71 eur a vykonal úhrady v celkovej výške 1171,99 eur. Tieto úhrady započítal veriteľ v časti na istinu 768,69,- eur, na úrok za hotovostné transakcie 123,13 eur, na úrok 160,75 eur, poplatok na náhradnú kartu, 6,64 eur, poplatok na vygenerovanie pin kódu 3,32 eur, poplatok za výpis z účtu 37,49 eur, cash advance 14 eur, opravné úroky 30,97 eur, poplatok za výber z bankomatu 27,- eur. Z uvedeného prehľadu ďalej vyplýva, že veriteľ pristúpil k zosplateniu úveru ku dňu 30.9.2014.

Z písomného vyjadrenia navrhovateľa z 22.12.2015 vyplýva konštatovanie, že predmetná úverová zmluva je platná a účinná a obsahuje všetky zákonom predpísané náležitosti, má písomnú formu, je prejavom slobodnej vôle odporcu a navrhovateľa, je uzatváraná v súlade správnymi predpismi a neobsahuje žiadne neprijateľné zmluvné podmienky, od ktorých by navrhovateľ odvodzoval svoj nárok. Pripojil listinu - postúpenie pohľadávky z úverovej zmluvy č. 6107019980, z ktorej vyplýva, že postupca Home Credit Slovakia a.s. a navrhovateľ sa dohodli na postúpení pohľadávky voči odporcovi vo výške 1031,46 eur spolu s príslušenstvom a všetkými právami a povinnosťami, ktoré sú s ňou spojené.

Podľa § 2 písm. d/ zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch zmluvou o spotrebiteľskom úvere je zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa § 9 ods. 2 písm. zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať náležitosti, okrem iného

- f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,
- g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,
- i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,
- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,
- k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,
- o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,
- q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,
- u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok;

platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok.

Podľa § 2 písm. j) citovaného zákona, na účely zákona sa rozumie úrokovou sadzbou spotrebiteľského úveru úrokovou sadzbou spotrebiteľského úveru úroková sadzba vyjadrená ako fixné alebo variabilné percento, ktoré sa na ročnom základe uplatňuje z výšky čerpaného spotrebiteľského úveru.

Podľa § 11 ods.1 citovaného zákona poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak

a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) a § 10 ods. 1,

b) je v zmluve o spotrebiteľskom úvere uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa.

Vychádzajúc zo skutkových zistení v predmetnej veci a citovaných ustanovení zákona, posúdil súd návrh navrhovateľa ako v časti dôvodný. Predmetná úverová zmluva vzhľadom na jej obsahové náležitosti je spotrebiteľským úverom v zmysle § 2 písm. d/ Zákona o spotrebiteľských úveroch, keďže právny predchodca navrhovateľa ako dodávateľ poskytol odporcovi, ktorý nekonal v rámci svojej podnikateľskej činnosti /teda v postavení spotrebiteľa/ finančné prostriedky, ktoré sa odporca zaviazal splácať v splátkach. Podporne platí na daný vzťah aj úprava § 52 a nasl. ustanovení Občianskeho zákonníka o spotrebiteľských zmluvách. Navrhovateľ poskytol odporcovi revolvingový úver do výšky úverového rámca 350, eur mesačne, ktorý mal odporca vrátiť v mesačných splátkach 4% z dlžnej čiastky, pričom v zmluve sa nenachádzajú údaje o splatnosti mesačných splátok, údaj o RPMN, konečnej splatnosti úveru, presný údaj o výške úrokovej sadzby.

Zmluva uzavretá medzi účastníkmi konania neobsahuje údaj o konečnej splatnosti úveru, ani výšku, počet, termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov a podľa názoru súdu v zmluve nie je jasne a určito uvedená úroková sadzba. Je potrebné poukázať na skutočnosť, že v zmluve sa vôbec neuvádza údaj o tom, či ide o zmluvu na dobu určitú, alebo neurčitú, absentuje v nej údaj o konečnej splatnosti úveru. Konečná splatnosť úveru musí byť dátumovo presne špecifikovaná, teda musí byť vyjadrená presným dátumom, aby spotrebiteľ mal jasnú predstavu o presnom časovom období, kedy bude úver splatný, a v danej veci dokedy povolený úverový rámec bude v platnosti a dokedy bude povinný jednotlivé splátky vykonávať. Rovnako nie je v súlade so zákonnou požiadavkou pri uvedení výšky a počtu splátok uvedený správny údaj o výške, počte a termínoch splácania úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia. V úverovej zmluve sa takýto podrobný údaj nenachádza, pričom v zmluve je uvedená len výška mesačnej splátky 4% z dlžnej čiastky, nie je zrejmé čo predstavuje pojem dlžná čiastka, teda z čoho sa uvedená splátka bude skladať, koľko zo splátky tvorí istina, úrok, poplatky, resp. iné plnenia. Rovnako nie je v zmluve uvedený údaj o termíne splátok a takýto údaj sa zrozumiteľne nenachádza ani v úverových podmienkach. V hlave 5.Podmienky splácania úveru v § 1. sa uvádza, že termín splatnosti a výška mesačnej splátky je určená v ÚZ, pričom nie je zrejmé kde sa takéto dojednanie nachádza, pričom veriteľovi nemohlo nič brániť uviesť tento údaj prehľadne v úvodných ustanoveniach zmluvy. V § 2. tejto hlavy sa pritom nachádza dojednanie, že výška splátky je stanovená ako percentuálna časť nesplatenej istiny, príslušná časť úverovej istiny je závislá na výške poplatkov, úrokov a prípadných ďalších záväzkov. V zmluve nie je ďalej uvedený riadny údaj o ročnej úrokovej sadzbe, pretože tento údaj je uvedený ako 26,28% a 11,88%. Nie je teda určité o akú úrokovú sadzbu ide, akým spôsobom je takto ustálená.

V prvom rade súd udáva, že v zmysle zákona sa tento údaj uvádza v zásade ako ročné percento, a to v zmysle § 9 ods. 2 písm. i), podľa ktorého zmluva musí obsahovať úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru. Veriteľovi nič nemohlo

brániť pri jasne stanovených podmienkach a nákladoch úveru uviesť takýto presný údaj o ročnej úrokovej sadzbe.

V zmysle uvedeného súd považuje úver za bezúročný a bez poplatkov v zmysle § 11 ods. 1 zákona, preto patrí navrhovateľovi len suma rozdielu medzi skutočne poskytnutým úverom 1686,71 eur a splatenou časťou úveru 1171,99 eur, a to rozdiel medzi týmito sumami, teda 514,72 eur.

Súd ešte konštatuje, že právny predchodca navrhovateľa započítal platby odporcu na plnenie upomienok, rôznych poplatkov, úrokov, ktoré osobitne účtuje za hotovostné transakcie za poistné za nevyužitú GP, ktoré nie sú v zmluve dojednané.

Takýto postup započítania úhrad odporcu na plnenie dlhu je v rozpore s 566 ods. 2 OZ /analogicky/, keď správne mal veriteľ plnenia odporcu započítavať na istinu tak, aby sa postupne znižoval dlh na úverovej istine a až následne na príslušenstvo, pričom takýto postup veriteľa potom prirodzene ovplyvnil aj nárast príslušenstva. Obdobný právny názor bol zaujatý napr. i vo veci KS TN 19Co 941/2013 z 7.5.2015, resp. KS Prešov 6Co 34/2014 z 15.1. 2015/.

V zmysle uvedeného súd zaviazal odporcu k zaplateniu dlhu 514,72 eur a vo zvyšnej časti návrh zamietol ako neopodstatnený. Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, súd zaviazal odporcu aj k zaplateniu úrokov z omeškania 8,05% ročne s poukazom na § 3 Nariadenia vlády č. 87/1995 Zb., s prihliadnutím na dátum uzavretia zmluvy a počiatok doby omeškania. Navrhovateľ uplatňoval úrok z omeškania odo dňa zosplatenia, resp. uplynutia lehoty na plnenie určenej vo výzve na plnenie, t.j. od 17.10.2014 /viď výpis čerpania splátok a úhrad/, preto súd priznal úrok z omeškania od 17.10.2014 do zaplatenia.

O náhrade trov konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 1 O.s.p. V konaní bola prevažne úspešná odporkyňa, ktorá náhradu trov konania neuplatnila, preto súd o nej nerozhodoval, navrhovateľ bol prevažne neúspešný, preto mu súd žiadnemu z účastníkov náhradu trov konania nepriznal.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie na Okresnom súde Prievidza do 15 dní odo dňa jeho doručenia písomne v dvoch vyhotoveniach.

Podľa § 205 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, môže oprávnený podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.